

ФОРМИРОВАНИЕ ЛЕКСИЧЕСКИХ КОМПЕТЕНЦИЙ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ

Постановка проблемы. Не секрет, что в современном мире иностранный язык и его изучение являются одними из наиболее приоритетных сторон сферы образования. Во многом это связано с той важной ролью, которую играет иностранный язык для жизнедеятельности нынешнего общества. В наше время он используется не только как инструмент общения, но и как механизм построения международных отношений, урегулирования внешнеполитических конфликтов и функционирования международного сообщества в целом. В связи с этим возникает актуальный вопрос как эффективного изучения иностранных языков, так и их преподавания.

Потребностью современного общества является поиск оптимальных путей организации учебно-воспитательного процесса, рациональных вариантов содержания обучения и его структуры. Чем больше будет альтернативных методических решений, тем плодотворней будет поиск новых путей обучения предмету в целом. При этом центральными проблемами перестройки преподавания иностранного языка в техническом вузе являются вопросы определения целей, а также содержания обучения, адекватного им. С одной стороны, цель детерминируется объективными нуждами большинства, выражая его социальный заказ, с другой, она сама детерминирует всю систему обучения, определяя и содержание этой системы, и ее организацию.

Кроме того, немаловажной является проблема и лексической компетенции, непосредственно связанная с грамматической составляющей. Овладение лексикой в условиях профессионально ориентированного курса обучения иностранному языку имеет системообразующее значение. Усвоение программного лексического материала может проводиться в соответствии с принципом лексического опережения в обучении иностранным языкам. Словоупотребление и слововосприятие тесно связаны с процессами формирования, формулирования и оформления мысли лексическими средствами иностранного языка [2].

Усиление коммуникативной стороны этой направленности отражается в трансформации целей обучения языка и его содержания. Речь идет не просто о знании языка, а об умении использовать его в реальном общении, т. е. о практическом владении языком и, следовательно, о развитии «коммуникативной компетенции». При этом языковая компетенция и её составляющая часть – грамматические навыки и умения, занимают ведущее место в процессе достижения этой цели. Бесспорно, что коммуникация возможна лишь при наличии языковой компетенции, основу которой составляют грамматические навыки и умения.

Анализ последних исследований и публикаций. Большая часть проводимых исследований нацеливает преподавателей на активное задействование ресурсов произвольной памяти студентов, т.е. ответственность за усвоение возлагается на самого обучающегося. Вместе с тем недооценка роли произвольных процессов приводит к превращению усвоения лексики в механические действия, требующие больших временных и физических затрат со стороны студентов.

Отсутствие действенных методик обучения лексике, учитывающих особенности будущей профессиональной деятельности студентов и использующих механизмы произвольного усвоения лексики, выступает одной из причин неудовлетворительного уровня сформированности иноязычной коммуникативной компетенции студентов и тем самым обуславливает актуальность ее изучения. Степень изученности проблемы, практика преподавания иностранного языка в техническом вузе, анализ опыта преподавания позволяют выявить следующие противоречия между:

- современными профессиональными задачами будущих инженеров-педагогов в осуществлении полноценного иноязычного общения и существующей практикой обучения иностранному языку в инженерно-педагогическом вузе;

- высокой степенью изученности особенностей произвольной памяти в психологии и сравнительно низкой степенью использования ее потенциала в методике для развития иноязычной лексической компетенции учащихся;

- сложившейся системой упражнений по формированию и развитию лексических навыков и недостаточным ее соответствием современным задачам обучения иностранному языку студентов технического вуза [3].

Постановка задачи. Для формирования лексических компетенций студентов при изучении иностранного языка в инженерно-педагогическом вузе необходимо осуществить следующие задачи: проанализировать фактор произвольности усвоения лексики за счет усиления перцептивной, мыслительной и коммуникативной активности студентов. Доказать, что достаточная повторяемость лексического материала при выполнении тщательно и целенаправленно разработанных упражнений приводит к его усвоению в ходе аудиторного занятия при управлении со стороны преподавателя.

Изложение основного материала. Лексические знания представляют важную часть в когнитивной деятельности студента. В качестве составной части они входят в «когнитивную базу» обучаемого, обеспечивают прочную лексическую основу в овладении языком [5]. Приобретаемые знания о различных сторонах иноязычного слова влияют:

- на правильный выбор соответствующего значения иноязычного слова из всей его структуры для выражения указанного концепта;

- на умение комбинировать лексические единицы между собой на основе правил лексической и грамматической валентности;

- на умение выразить мысли имеющимися лексическими средствами. Для формирования лексической компетенции необходима система упражнений, так как в данном случае упражнение является элементарной единицей обучения и не подлежит дальнейшему дроблению.

Именно упражнение является тем методическим «кирпичиком», из которого вырастает вся система упражнений. Упражнения, используемые на занятиях по иностранному языку, характеризуются определенными параметрами. Эти параметры проявляются в следующем:

1. Упражнение имеет конкретную направленность на обучение. В нашем случае упражнения будут нацелены на усвоение лексического материала, на его функционирование в продуктивных и рецептивных видах речевой деятельности. Упражнения должны с помощью заданий мотивировать учебную деятельность студентов.

2. В каждом упражнении зафиксирована конкретная задача, которая соотносится с целями обучения в области формирования лексических основ разных видов речевой деятельности.

3. В упражнении задано конкретное речевое действие (или несколько действий), определены условия его осуществления. Упражнение является формой единения языкового материала и действий с ним. В лексически направленных упражнениях, с одной стороны, действия будут носить репродуктивный характер, с другой стороны – они будут характеризоваться рецептивной направленностью.

4. В упражнениях задан предмет действия. Предмет действия может быть материальным или идеальным. Если предмет действия идеальный, то упражнения нацелены на распознавание лексических средств, с помощью которых задана главная мысль текста (звукового или зрительного). Если же предмет деятельности является материальным (требуется сформировать и сформулировать мысль), то в этом случае следует провести выбор лексических единиц, их комбинирование по определенным правилам, осуществить их включение в высказывание.

5. В упражнениях всегда прогнозируется речевой продукт. Продукт может обнаружить себя в виде высказанной мысли или в виде сделанного умозаключения после прослушанного или прочитанного текста.

6. На выполнение упражнения отводится определенное количество времени. Время, отводимое на выполнение упражнения, может быть ограниченным и неограниченным.

7. Упражнение выполняется на основе определенного вербального и невербального материала: слова и словосочетания, речевые образцы, текст, картинки, схемы, карты и др.

8. Упражнения выполняются разными способами и в разных организационных формах.

9. Каждое упражнение тесным образом связано с другими упражнениями и занимает определенное место. Порядок выполнения упражнений определяется нарастанием языковых и операционных трудностей [1].

В процессе выполнения любого упражнения преподаватель всегда обращается к потребностно-мотивационной сфере, к имеющимся знаниям, к ранее сформированным навыкам и умениям. Знание конкретного лексического материала, навыки и умения, сформированные на их базе; интересы и мотивы студентов выступают в качестве материального оснащения упражнений. Названные компоненты обеспечивают конкретную реализацию упражнения в учебном процессе.

Рассматриваемая система лексически направленных упражнений предусматривает в своей структуре две подсистемы. Одна подсистема связана с ознакомлением новой лексики по каждой теме, а другая подсистема упражнений занимается закреплением этой лексики. Подсистемы выделяются на основе такого показателя, как характер используемых знаний при формировании продуктивных и рецептивных лексических навыков.

В каждой подсистеме упражнений выделяются типы упражнений. Эффективность системы упражнений определяется ее типами. Типы упражнений должны выделяться с учетом последовательности формирования навыков и характера операций, лежащих в их основе. В каждый тип должны входить виды, обеспечивающие достаточное повторение новых лексических единиц. Это и задание с подбором синонимов (антонимов), и подстановка пропущенных в предложении слов или словосочетаний, и дополнения к начатым предложениям, и выбор определений к ключевым лексическим единицам [4].

Выводы. Подводя итоги, хотелось бы сказать, что модель обучения лексической стороне речи учитывает закономерности, установленные когнитивными психологами в приобретении, структурировании, хранении и применении лексических знаний. Она учитывает:

- характер значений, лежащих в основе лексических знаний;
- особенности и закономерности познавательных процессов (восприятие, узнавание, понимание);
- этапы формирования лексических навыков продуктивного и рецептивного характера;
- характер взаимодействия интеллектуальных действий и лексических стереотипов между собой.

Учет этих обстоятельств позволяет сформировать лексические навыки, связанные не только с творческим использованием усвоенного лексического материала, но и с его переносом в другие условия функционирования (в другую тему, в новую речевую ситуацию, из одного вида речевой деятельности в другой).

Лексическая стратегия и ее аспекты представляют собой комбинацию интеллектуальных приемов и усилий, используемых обучаемым для понимания, запоминания и употребления знаний о лексической системе языка. Система приемов запоминания и усвоения лексической информации, система лексически направленных упражнений составляют технологическую основу реализации стратегии, а также ее аспектов.

Перспективы дальнейших исследований. Делая прогнозы на основе изложенных итогов в сфере образования, касающихся проблем лексической и языковой компетенции, следует отметить, что дальнейшие исследования в области подготовки будущих инженеро-

педагогов могут быть направлены на составление номенклатуры коммуникативных ситуаций технической, социокультурной и профессиональной сфер общения и выявление объема лексического запаса, обеспечивающего эффективное иноязычное общение в рамках каждой из установленных ситуаций.

Список использованных источников

1. Краснощекова Г. А. Формирование лексической компетенции у студентов неязыковых вузов / Г. А. Краснощекова // Преподаватель высшей школы в XXI веке : труды междунар. науч.-практ. интернет-конф. – Ростов н/Д : Ростов. гос. ун-т. путей и сообщения, 2008. – Сб. 6, ч. 1. – С. 112–116.
2. Шатилов С. Ф. Методика обучения иностранному языку / С.Ф. Шатилов. – М.: Просвещение, 1986. – 223 с.
3. Фетисова А. А. К проблеме отбора лексического минимума для студентов языкового вуза / А. А. Фетисова // Вестник Бурятского государственного университета. Сер. Теория и методика обучения. – Улан-Удэ: Изд-во Бурятского университета, 2008. – Вып. 15. – С. 296–300.
4. Методика обучения иностранным языкам: учеб. пособие для студентов пединститутов по специальности № 2103 «Иностранный язык» / Н. И. Гез [и др.]. – М.: Высш. шк., 1982 – 373 с.
5. Шамов А.Н. Система взаимосвязанного обучения лексическим навыкам устной речи и чтения на среднем этапе общеобразовательной школы: дис. ... канд. пед. наук : 13.00.02. / А. Н. Шамов. – Н. Новгород, 1999. – 262 с.
6. Китайгородская Г. А. Методика интенсивного обучения иностранному языку / Г. А. Китайгородская, В. А. Бухбиндер. – К.: Освіта, 1988. – 279 с.
7. Бим И. Л. Методика обучения иностранным языкам / И. Л. Бим. – М.: Высш. шк., 1991. – 319 с.

Леонова О.В.

Формирование лексических компетенций при изучении иностранного языка в техническом вузе

В статье рассматривается проблема достижения высокого уровня лексической компетенции студентов при изучении иностранного языка. Проанализированы способы обеспечения прочной лексической основы в овладении языком. Подробно характеризуется система упражнений, направленных на усвоение необходимой лексики.

Ключевые слова: лексические навыки, компетенция, овладение иностранным языком, система упражнений, языковой материал, инженер-педагог, восприятие.

Леонова О.В.

Формування лексичних компетенцій при вивченні іноземної мови в технічному вищому навчальному закладі

У статті розглянуто проблему, як досягти високого рівня лексичної компетенції студентів при вивченні іноземної мови. Проаналізовано способи забезпечення стійкої лексичної основи в оволодінні мовою. Докладно характеризується система вправ, спрямованих на засвоєння необхідної лексики.

Ключові слова: лексичні навички, компетенція, оволодіння іноземною мовою, система вправ, мовний матеріал, інженер-педагог, сприйняття.

O. Leonova

Forming lexical competence at learning a foreign language in a technical higher educational establishment

The paper deals with the problem of achieving a high level of students' lexical competence while learning a foreign language. The methods of providing sound lexical basis in mastering

language are analyzed. The system of exercises directing to learning necessary lexis is characterized in detail.

Key words: lexical habits, competence, mastering a foreign language, system of exercises, language material., teacher-engineer, perception.

Стаття надійшла до редакції 21.04.2011 р.